

კვირა, 20 სეპტემბერ 1917 წ.

სოდაქის აღმასი-
თულისი, ოლიას ქუჩა, № 6.

ფინანსების
მინისტრის

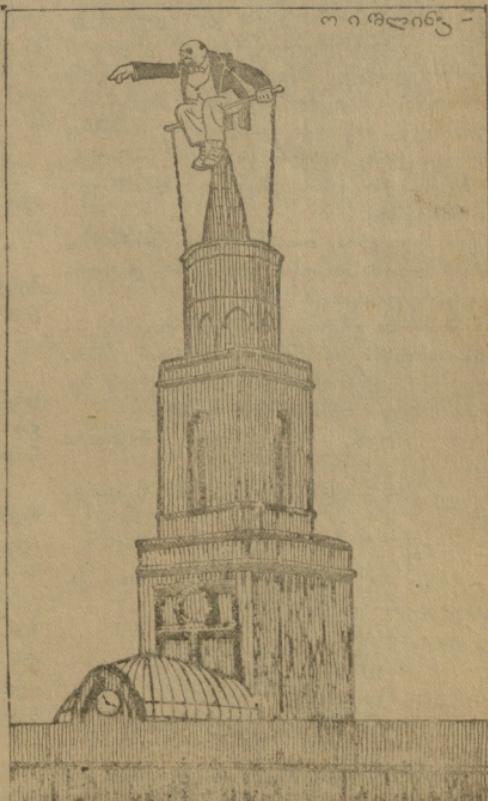
№ 34

1917

კურთავიანი

გერის სიმღერა

შეგირუხეს დღეობა
ოცდა თ ივლისი
შევიდობით ინკერნერ,
შევიდობით თფილისო!
მე შენზე ვზრუნავდი
დღითა და ღამითა;
შენ კი თასს მომაწყდი
ნაღვლით და შხამითა...
არ მეზოგებოდა
მე შენთვის ხმა, ლონე,
და თურმე ქალაქში
სად მყაფდა გამგონე!
გაშ ჭისფის ვაფრძევდი
მე „სიტყვებს“ მქუხარე,
თუ ეგრე უდროოთ
დამსვამდი მწუხარეს?
შევიდობით შენ, ჯაჭვა,
თავ შემოსარებო;
შევიდობით პატარა
წყრილი ჰარებო!
შევიდობით სოლოლაკ,
მთაწმინდის ქუჩებო!
მარქვით, რას მერქიდით
„სივაზნლის“ მუშებო?
შეგირუხეს დღეობა
ოცდა თ ივლისი
შევიდობით ძეირფასო
ქალაქი თფილისო.



ო ი მდგრა -

პატარა ფელების გრძელობის

დამუშავებელი პრეზენტი.

ჯოჯოხეთის პარტიათა პირველ კრებაზედცე გამოიირკა “დამუშავებელი კრების” დიადი მნიშვნელობა ჩევრი დუშტერი არსებობისათვის.

ხმის დიდი უმრავლესობით ნაციონალური საკითხის გადაჭრა პარტიათა დელეგატებმა „დამუშავებელ კრებამდე“ გადასდევს.

მიწის საკონსტიტუციური განაკუთრებით საგრძნობელია ჯოჯოხეთისათვის დღილის სიექიტოვის გამო, მოუხდებათ სიმწვავისა ჯერ გაუჩვეველი დარჩა და „დამუშავებელ კრებისათვის“ გირადო.

საკითხი ეროვნულ მხედრობის შესახებ ჩევრის სიერთ თითქმის გარკვეული პქნონდა, მაგრამ ბოლოს გამოიირკა, რომ მისი გადაწყვეტაც მხოლოდ და მხოლოდ „დამუშავებელი კრების“ კომპეტენციაში შედის, რის გამო გადაიდო აღნიშნული კრების მოწვევამდე.

ასეთი ბეჭი ეწია, თითქმის ცყველა ღირს-მნიშვნელოვან საკითხს და ლრმა ფიქრების დატვირთული დაგენერაციის სახლში.

— ვადლობა ღმერთს, სახლში დაგინახე, — მომაგბა ძვირფასმა კნონიერმა მეუღლემ ჩემმა, ჭ-ნა ჯვალუმ, — იწნებ ახლა მანც მოგახერხო შენთან ორი სიტყვის თქმა საჭირო საგანმცე.

— რა ამბავია, ხომ არაფრი მომზდარი ოჯახში?

— ჯერ არ მომზდარა, მაგრამ ხომ შეიძლება მოხდეს?

— მაინც?

— მაინც ისა, რომ აფერ იწნისი მოდის ქალქში უტანელი სიცხეა.

— ვიცი, ვიცა...

— შენ არავერებიც არ იცი. შენ გაშინ გეცა-დონება, როცა მეცა და ჩევრი ბავშვებიც ლოგინ-ზე დაცვერებით ექიმებისა და ფარმაცევტების სათმაშოთ.

— მოთმინება ქ-ნა, მოთმინება ტკილოს ხომ ამბობს საომროთ წერილი: მოთმინებითა შენითა...

განა ცოტა ვითმინეთ? მეტად უმომინვა აღარ უვავისლია. განა როდემდი უნდა უკითხისონ?

— როგორ თუ როდემდი? თავის თვალი ტა-დია ღამუშავებელ კრებამდე უნდა მოვითმინოთ. აյ ღაპარავი ზედმეტი იქნება.

— დამუშავებელ კრებამდე?

— დიად დამუშავებელ კრებამდე. ახლა ხომ კველი ღრო არ არის დამუშავებელ კრების ანგა-რიში არ გაუწიოთ. სხვა არა იყოს რა ხალხი რა იტყვის.

— კარგი, კარგი, რა გაეწყობა, მაგ კრება-საც დაუცდით, ერთი დღით იღრე თუ გვიან ვა არაფრია, მაგრამ აი ამ გოგოს თუ ახლოვ არ ვუ-ყიდეთ სააგარეკა მალობელიანი ტუფლები ყოვ-ლად შეუძლებელია.

— რამდენი სჭირია?

— თვრიმეტი თუმანი...

— რამდენი?

— რამდენი და თვრიმეტი, თვრიმეტი თუმანი.

— ასა! განა ასე უსაშევლი და აუცილებელია ახლავ ყიდვა?

— მაგ როგორ იქნება...

— თავისთავად ცხადია, უნდა გადაიდოს და-მუშავებელ კრებამდე. ასეთი ღილა ხარჯის ახლ გადაწყვეტა ყოვლათ შეუძლებელია.

— ვერაფერი გამიგია სწორეთ...

ადამიანი ნუ გაამხელ მანც! რევოლუციის ხანაში სცხოვრობ და დამუშავებელ კრება ვერ გაგიგა, კარგია თქვენმა შექმ. უცხოსთან მანც არ წამიგდეს, სირცხვლია რას იტყვიან.

— კარგი, ბაშვაჟებს გადავობოთ მამილო, შეგრამ შელიაბა ხომ დღესვე უნდა ვიყდოთ, — ალექსით წარმოსთხვა ჩემმა უფროსმა ქალიშვილ მა ბაუშე.

— აბა გიძეცი, არავინ მოგასწროს. ისე ლა-პარაკან მამუკი, თითქმ დამუშავებელი კრების-ვის ვეღარ მოასწროს. მოითმინე, ქვეყნა თუ ქ-იცდის შენ რაღა ხარ. არ არის შლიაბა დამუშა-ნებელ კრებასთან უდარებით,

— რა არის?

— რა არის და ხმელი ტარანი. ახალგაზრდა შინც არ იყო, რომ ასეთი სულწასულობა გავა-ტოს. ვვ, თუ მოთმევინებ, დიდი სარგეოლუციო



8

მიზნების უპატივცემულობა და თითქმის მათი აბუ-
ჩარ გადიგბა.

ଦ୍ୱାରା ଜୀବନର ହେଁତୁଳିଯୁପିନ୍ଦର୍ଗ୍ରା ଏବା ସମ୍ବନ୍ଧେ
ଏହା ଯମ୍ବିଲୋ: ମର୍ଯ୍ୟାଦା ହେଁତୁଳିଯୁପାଳ ଯମ୍ବଲିତୁଗ୍ରେ
ତାଙ୍କୁ ଘର୍ଦନଭାବରେ „ପଚାରିକୁ ପାଇଁ ଏକାକୀ“ ଶର୍ମି-
ଶର୍ମିକୁଣିତ. ଅଛାଇ ପଚାରିକୁ କୁର୍ରମାଣ ଏମିଲ ଓ
ଅଛାଇ ପଚାରିକୁ ସିର୍ବ୍ସିଲିଲାଇନ ରାତର ରୂପରେ ଦାୟିତ୍ବିଲା.

— Զյ եռմ պատրիոլու...

— არა ვაუი უსაშევლოდ არ თხოულობ, ვან
ნიალან ეს პირაპირ წარმოუდგენელი იქნებოდა
შეგნებული ადამიანისაგან, მაგრამ დატურნბელ
კურებაზე შევამთხვება...

Յու յահցո ոյսու հոգունը և խռնծութ սկզբու, յրենքաւ եռմ
մալոց ովենցնա.

ଗେଟ୍‌ବେଲ୍‌ଟ ରୂପରୁଳନିମ୍ବ ଯାହାକୁ ବେଳାକଥିବା ବେଳାକଥିବା
ବେଳାକଥିବା ବେଳାକଥିବା ବେଳାକଥିବା ବେଳାକଥିବା ବେଳାକଥିବା

— მოვკედი, მოვკედი, მიშველეთ ქქიმთან —
მწარე ოხვრა წუხილით შემომჩიდა ქნი ჯვალუ.

— ლამშვიდლი, გრიგორი, ნუ ლელავ, რაც
უფრო იმწუხრებ მით უარესია.

— მიშველეთ ექიმი ჩქარი, ექიმი გონიძეოდა
ჯვალუ და საშინლად იმდუღრებოდა.

— რათ გინდა ექიმი ჩემო კეთილო, განა
ექიმს რა შეუძლია, რა უნდა დაგეხმაროს...

— მოვიგლევ უ. უ. უ. უ. ვაი, მიშველეთ
ჩქარა...

— როგორ თუ მოიგლეჯ? კბილს მოიგლეჯ,
ადამიანო, ასე უდროოთ?

— სტკივა მამილო, სტკივა, ვერა ხედავ რო
გორ იტანჯება — შენიშნა ბაცუმ...

— ღმერთო რა ხალხში ესცხოვობ, რა ხალხში გოგოვ განა მე კი არ ვიცი რომ სტკივაძე

ე ტკიოლს ხომ არ ვამბობ; სტკიოდეს რამდენი
ენებოს, მაგრამ კბილის მოგლეჯა დამუშავებელ

კრებამდე, ეს ხომ მოუშოვებელი შეცდომა იქნება?
— მაშ რა ვქნა, მიშველეთ, ვკდები... ვკვდე

— როგორ თუ აა ჰქნა დამისაწევ! მეტი რა
გზაა უნდა გაუძლოო, უნდა მოითმინ. დამუჯუნებე-
ბელ კურგანში კი მოგლება ქს ხომ რევოლუცი

— հոգոն սբճա զաքայինեմուս, թակնչը ը
նոտ թահմատտյա յ-նմա չառապ, հոմելսապ թարխ
ցըն յնձ սացինեռոնդաց թամուշեցը. — հոմ տե
մբը յոռուց ցան մը որ ա՛ ցար գալուն թամբունիներուն
յուղա..

— კადევაც ისა ბეჭდებს, ძლიერნო, რომ იცით,
მშენებირაათ იცით და მინც მაღაპარაკებთ. ას ძა-
გირინათ ლევანში ამ კვირაზი უთუოდ ჯვარი უნ-
და ლაშქროს...

— კითომ ჩაღას ვუცდი ვერ გამიგია — წარმოსთქა ლინჯათ ჩემმა უფროსმა ვაეგძა..

— ରାମ ଶୁଣି ଯେହ ବାଗଗରା..! ଶେଷ କ୍ଷେତ୍ର ଯାଇ
ଗଲ ଶେରି ଡାର୍କଜାନି ବାକୀକୁ ଏହ ଦେଖୁଣାଇ.. ବେଳେ
ରାମ ତୁମ ପ୍ରଥମାଲ୍ୟରେ ଲାଗିଲା ନାହିଁ ଏହାରୁ କି
ଯେହିନାହିଁ.

— დიახაც კი ვფიქრობ.

— ହାଜି ତୁ କି ଫୁଲିରୁଣ୍ଡ, ଖନମେଣ ପ୍ରକାଶର
ମୁଣ୍ଡଗ୍ରେଣ୍ଡ ମନୁଷ୍ୟ ଦାଵିଦୀ ଜ୍ଞାନରୀଳ ପ୍ରକାଶର
ମୁଖ୍ୟମନ୍ଦିରରେ ପ୍ରକାଶର.

— დამფუძნებელი კრება არ იყო უწინ, მაგრამ ჯვარს კი იშერდენ...

— ତେଣ୍ଟା ରୁକ୍ଷମ ହାଜି ରୁପା ଏହି ନ୍ୟୁ, ତା
ଶିଖ ମନ୍ଦରାତ୍ର ଏହି ଶୈଳିଲ୍ଲେଖରଙ୍ଗା ଓ ଏହି ହାଜିର
ଗ୍ରାଫିଟିପ୍ରକାଶରଙ୍ଗା ବେଳେ କ୍ଷେତ୍ର ସାହିତ୍ୟରେ, ମଧ୍ୟାବ୍ଦ ରୁପା
ଅଭ୍ୟାସକ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କାରଣିଲ୍ଲି ତଥାଲ୍ପଣ ଘୋଲଙ୍ଗା
ରୁପା ହେଉଥାଣା, ମିଳ ମନ୍ତ୍ରବ୍ୟାକରଣରେ, ପ୍ରେସ୍ରୀତି ମଧ୍ୟ
ଉପାର୍କ୍ଷରେ ତଥାରେ ଗାନ୍ଧିସାଂଗ୍ରହେ, ଶାକିତ୍ତର ଶୁଣ ଶ୍ଵେତ
ଶାକ ଏହିକ୍ଷେତ୍ରେ, ଲେଖାକର୍ତ୍ତର ମନ୍ତ୍ରବ୍ୟାକରଣ ଏକାକିତ୍ତରେ
ମନ୍ତ୍ରବ୍ୟାକରଣ ବିଭାଗରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କାନ୍ତିର-ରୁକ୍ଷମ
ଲୋକପରମନ୍ତ୍ରର ଗାନ୍ଧିସାଂଗ୍ରହରେ ହିନ୍ଦୁତାରେଣ୍ଟି.

— რატომ უნდა ჩივითვალოს? —

— მე ადრე მისაჩვნია, თორუმ გადადებ
უსაშეულოდ როცი მიმზინია.

— იმ დღესან, ვიზრე დღევანდლამდე „და-
მუშანებელი კუგბა“ ჩემი მიუვალი სიმაგრე და
უცურეველი ბურჯია. კადეტებმა თიხეო რიან
ქს ამბავი როცა კოლონბენ რაც შეიძლება ვა
აგრძელონ ვად მისი მოწევებისა.

မြန်မာဂျာမာ

„ՕՐԵԱՊՅՈՒՆ“

“ ସତ୍ୟକିରଣବାଦ : ଏହାଠମେ କଣ୍ଠରେ
“ ସାହାରବନ୍ଧୁ ” ମନ୍ଦିରଗ୍ରେ ପ୍ରମାଣିତ
ହୋଇଥାଏ ତାଙ୍କୁ କାହାରିନାକୁ—
(ପ୍ରମାଣିତକାରୀ ଶରୀରକୁ ପ୍ରମାଣିତ)
ବାବ ଏହି ଫୁଲପୂରୁଷ, ବାବ ଏହି
ଫୁଲମା ଫୁଲରୁଥା ପ୍ରକାଶିତ...
ଓଲମ୍ବନ୍ଦିରେ କାହାର କାହାର,
ଶରୀରରେ କାହାର କାହାର !
ପୁରୁଷରାତ ଗୁରୁକନ୍ଦମ୍ବ ଲିଖିବାରୁ—
ମନ୍ଦିରରୁକୁ ଦେଖା କୁନ୍ତିତରୀ,
ଅବ୍ୟାପି ଶୈଶ୍ଵରିକାଳରୀ ଦାଢାଇଲା,
ଅବ୍ୟାପି ଲିପିକାଳରୀ ଚାତକରୀ
ଯେ ଜାନନ୍ଦିନୀ ଅଭିଭାବି
ଦା ଲିନାମଦିଗିଲେଖ ତଥାରୁଳା,
ଅବା ଲିନାମଦିଗିଲେଖ ପାରୁଳା
ପରିବା ସବନ୍ଦେଖିଲୁଣ, ରତ୍ନଉଳା,
ମାଘରାତ ଶୁଭ୍ୟବାନ „ଘରିବ୍ୟାଧି“
ଏହି ଜାନନ୍ଦିନୀ ଶୁଭ୍ୟବାନ,
କିମ୍ବାନୀ „ମାମୁଲୀନିଶ୍ଚାଲିକା“
, କାହାରକୁଳେ ବାଲକିରୀ
, କାହାରକୁଳେ ବାଲକିରୀ
ଲିଖିବାରୀ କାହାରକିରୀ
ଲିଖିବାରୀ କାହାରକିରୀ
(ଯେ ତୁ ଏହି କାହାରକିରୀ
କାହାରକିରୀ, କାହାରକିରୀ
ମାଗରାତ କୁଠକବାଦ : ରାଜୁ କାହାରକିରୀ
ଏହି ରାଜୁ ଲାଭାରୁଲେ ଏହିଶ୍ଵରକିରୀ
ଦେଇବ ଜାନିବ ରତ୍ନରୁଲେ ଲାଭାରୁଲେ—

ემავაკი პროცესიაში.

(გარდელება, იხ. „ექვევის მათრახის“ № 33).

გუდაუთი-ხოსუმი.

გუდაუთიდან სოხუმის მდებარეობის საეტლო გზა მიღის ზღვის პირ-პირ. ნაკლი გზისა მხოლოდ იმაში მდგომარეობს, რომ უყურადღებოთ არის მი-ორვებული, ოლრომ-ჩოდრო და უძიდ-უმოგირო.

გზათ მორწყევის შესახებ, რომ მგზავრი მტვერ-შა არ დაახრის, არავითარი ზომები არ არის მი-ლებული. ეს უნდა ითქვას საზოგადო უცვლი სა-ეტლო გზების შესახებ აფხაზეთისა და სამეგრელოში. არად სასოფლო გზებს არა რწყევენ.

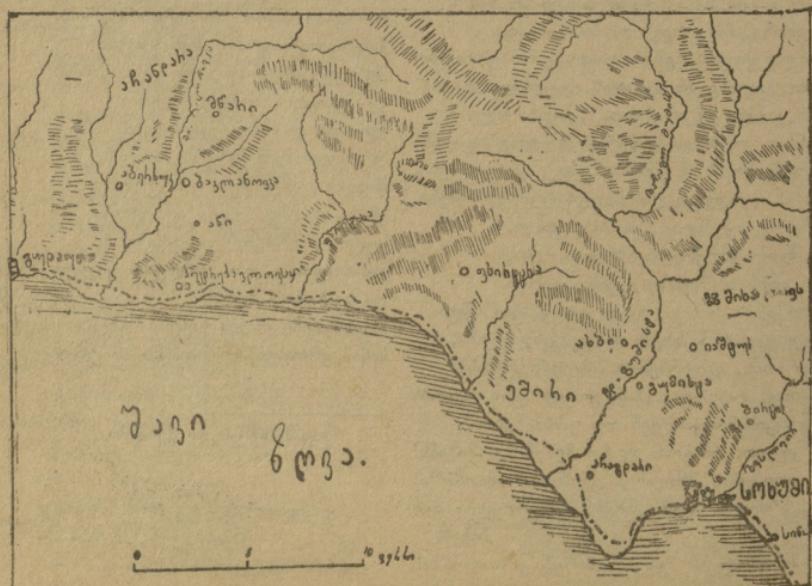
შევენიერი, მდიდარი, ნაზი და ველური ბენ-გ-ბა აფხაზეთისა არის გადაშლილი ჩვენს გარშემო. მარჯვნივ ლურჯი სივრცა ზღვისა, მარცხნივ მშვი-ნე მთები და გორაკები.

სოფლები უფრო მთის ძირებშია შემიჩნული, ვინაიდან დაბლა, ზღვის ნაპირებში ჩასახლებულია ქალბატონი ცაცუ ბალირია, რომელიც ზამთრო-ბით სადლაც იხსნება, ხოლო ზაფხულობით მოდის აქა და შიშის ზარს სცემს მცხოვრებლებს.

მე ქალბატონი მალირია დაბა ოქმეჩირებში გა-ვიცან. სწორედ ის იყო აბლაც ზღვაში ნაბანავევი იქვე ნაპირას შვენე მოლექ მოწექ და მიყინებ, რომ მოულოდნელათ თავს დამადგა ვითაც მალი-მალიანი, ხელ-ჩელი და ყავილ-ყავილი ასული კულონის ფრთხით, რომელიც გამჭვირვალე ძარ-დვეუში რაღაც შავ-შავი ბეშტენი მოსინდა.

— დაიძინეთ? — სიცილიდა მკითხა მან, და მე ვიგრძენ, რომ მთელი მისი ძლიერება სწორე ა სიცილში იყო.

მწრაფლ ხელი გავკარ მათრახშე, მაგრამ უკვე



გვიან იყო: მკლავებში მოულოდნელი კინ კალი ამი-
ვარდა, ხოლო მას თან დაჟყვა გულის რევა და
წომიტი სუახი თქვენის მიმისა.

ამ რევოლუციად ამა ქრთი და ოთხი უზის და
მანე პირი მოთურებნა, გელიტონ ემსხვერიც ლამის
შევიდობაინ და უშემშარი მოქალაქის პირობებში
ჩაყყინოს, მაგრამ ქილბატონ მილიარის ფეხებზე
ჰკიდია შენი რევოლუციას და კონტრ-რევოლუციას.

მოგახსენებენ, მას მთლიანდ კულტურისა ეში-
ნიათ და ოუ ეს მართლა ასეა, მაგ ჯერ კიდევ და-
დი ხნის ბატონობა მოყლის ჩეცნ მარეზო.

૬૩૬૭૮૦.

ରୂପ୍ୟୁଳିଣ ଅଦ୍ବୟାତ, ତାତକେ ଶ୍ଵେତିନ ବାଲ୍ମୀକିରାଜ୍ୟ-
ରେ ଏହି ତଥା ଏହି କୃତିକୁ, କୋଟିଲିଙ୍ଗ ଗନ୍ଧ କାଳୀକିନ
ବାପନନ୍ଦ ଶୈଖନ୍ଦ୍ରବନ୍ଦୁଙ୍କୁ. ଏହା ତଥା ଶିଳ୍ପୀ, ଶ୍ରୀରାଜଶ୍ରୀ
ରାମକୁମାରସ୍ଵାମୀ ପଦ୍ମନାଭ ଶତାବ୍ଦୀକୁଳୀଙ୍କୁ ଶ୍ରୀରାଜଶ୍ରୀ
ମହିଳାକୁଳାକ୍ଷ୍ୟତାରୀ ତଥାଲି, ଏହି ଶ୍ରୀରାଜଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀରାଜଶ୍ରୀ
ନାନ୍ଦପାତ୍ରଙ୍କ ଶଶ୍ଵରନ୍ଦ୍ରବନ୍ଦୁଙ୍କୁ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟକାରୀଙ୍କାରୀଙ୍କ.

კი დარაჯათ ამოსდგომია მწვანეული შეტყუსელ მთათა
რიგი. ცისტურობულ

განიერო და სწორი ქუჩებით, ფართო ტროტუარებით, მართლიანი, ჯერ-ჯერობით ვერ არის სა-ვარგისათ მოწყობილი, მაგრამ როცა ჟალაქის კა-თილდღეობა გამომჯობინდება, საუცხოვო ნიადაგი იქნება სეინებისა და ყვავილნარების გასაშენებლათ.

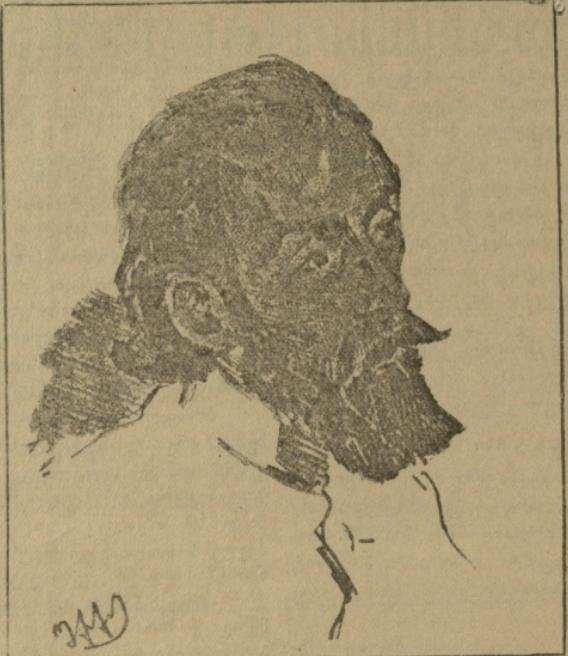
უმთავრესი შუალენება სობურისა ეგ მისი ბაღები
და ხეოვნებით. სამწუხაროთ, რევოლუციური ბაღებს
ერთობს მტრულის თვალით უყურებებს, თოთქმა იგი
კონტრარევოლუციონური დაწესებულება იყოს.
თუ არ და მოსახლებით, სხვაგრივ და მისი ასახნე-
ლია სამწუხარო მდგრამარეობა სობურის ბოლოენუ-
რი პილისა. ეს დიდებული განძი ქაღაგისა თითქმის
უკატრინოით მიუტოვებით და ფუჭდება ის, რის
შემნისაკეთ რამოცინიში წლები ისაზრდა.

მომავალი შევი ზღვის პირის ჩეკნის გზა სო-
სუმის ზურგი უკან გაულის. გაძრება იმ გორაქს
ქვეშ, რამდენის უტრდოშებდაც ჰერორე აღნიშნული
ბოტანიკურ ბილა გაშენებული გამოვა ქალაქის
ბოლოზე. აშკარა იდგილის სიყიშროებ აძრულა
ძევლი მოავრობა, ედლატნა ჩეკულბისათვის ჩეკ-
ნის გზა ქალაქის ახლო გევევანა.

კარგა ხანი ქალაქი სოხუმი „თავისი“ მხრივ
შევავე კურიზის განიცდიდა. წარმოიდგინეთ უთო-
ბის სიმძინვარე იქმდე მოვიდა, რომ ქალაქის თ-
ვად ნიკა თვალივირდეს, ამ ამტკიცის.

မီ ဒေတ္ထပ္ပါ လာ စုံသွန် ဓမ္မစော ဇာမိဂျာရွှေပဲ၊ ရုပ်
ဆံလျော် ကျော်မြို့ ဖူလမာစုံစားပါ နှံသွန် စာရံ၂၆၈၁၇၈၀။
၃၅၁ ပေါ် ဂာ၂၆၅၉၁၁ အော်ခွဲ ကျော်မြို့ သာဒ္ဓ နံပါတ်ပါ၊ ဖူလုပ်

ଶ୍ରୀ କଣ୍ଠାର ଶ୍ରୀକମ୍ପନ୍ଦିନୀ, ହରିପୁ ଚାରିମନ୍ଦିରଙ୍ଗା
ଏବଂ ଲକ୍ଷ୍ମୀକାଳୀଙ୍କ ପାତାଙ୍ଗରେ ପାତାଙ୍ଗରେ, ଶ୍ରୀକମ୍ପନ୍ଦିନୀ, ଶ୍ରୀକମ୍ପନ୍ଦିନୀ
ପାତାଙ୍ଗରେ ପାତାଙ୍ଗରେ ପାତାଙ୍ଗରେ ପାତାଙ୍ଗରେ ପାତାଙ୍ଗରେ ପାତାଙ୍ଗରେ



— ქილავ სოხუმის თავი, ბენიამენ გრიგორის
ძე ჩხიცევიშვილი.

— დიდათ სასიამოვნოა, დიდათ სასიამოვნო
და სასიხარულო.

პაროლიც ბენია ჩხიცევიშვილი ვის არ გაუგო-
ნია ჩვენში და არა თუ ჩვენში, შორეულ ციმიჩი-
შიაც მან სახლი და სიყვარული მოიხევა. აღმართ
არ ანებებდენ, თორემ ცხადია სოხუმს სკოლის
თავის ამორჩევა.

თუ რამდენათ უყურადღებოთ იყო მიტოვებუ-
ლი მუნიციპალიტეტის ინტერესები ქ. სოხუმში
ამას წითლად ამტკიცებს შენობა გამგეობისა. თამ-
აზე შეიძლება ითქვას, რომ მას ერგება სოფლის
პრიზი ცველა დანარჩენ შენობათა შორის.

პირველი ჩემი ურადღება სოხუმის ქუჩაზე
ერთმა ახირებულმა სურათმა მიიყრო. „აფხაზთა

კლების“ წინ „აუარებელ ხალხს მოუყარა თვი-
შუაგულში სემზე ახლაბზრდა აფიცირი იღეა, რო-
შედასც ხელზე, მსგავსად მიმინოისა, პატარა მხრებ
ჩიმყრილი წიწილა ექირა და ათამაშებდა.



— Двадцать одинъ рубль, кто болѣше!
Пасматри, танцуитъ, танцуитъ.

საბრძოლო წიწილს გრძნობა დაკარგოდა,
მხრები საწყლათ ჩამოჟშო და უსიცოტლო თვა-
ლებით მისწერებოდა ფიცერს, თითქო ფიქრობს:
ერთი დახედეთ რა დრო დამიღდა, რუსის ფიცერს
ხელზე კუნძგავ და მათმაშებსო.

სიმართლე თუ გნებათ, ის აფიცერი ისე მოხ-
დენილათ ლაპარაკობდა: თანცუითъ, თანცუითъ-ო,
რომ აშეარდ ემჩეროდა უცხო არ იყო ქათმებით
ვაკრობისა.

ზოგიერთებს არ მოსწონთ, როცა სამხედრო
პირები ქათმების ჰყილიან, საღუარებზე მებარევების
როლს ასრულებენ, ჩემების სწრენლენ, სემწერას
ჰყილიან და სხვ. მათი აზრით ეგ არ შეეცემება
ხედირთ ლირსებს. ჩემის აზრით კი ეს ერთად-
ერთი გზა მხედრობის დემოკრატიაციისაკენ. იი
აშირობებუ ღმამატებულოვნება სოხუმის ქუჩაზე ნანაბებ
სურათში და ვსუად იმისი თქენებს წინაშე აღდგენა.

დღვენდლელი დღე სოხუმისათვის იშვიათი
დღე. ეს არა მხოლოდ იმიტომ, რომ მე შევედი
ქილაქში აეკის თანხლებით, არამედ იმიტომაც, რომ
დღეს გოისხს ქვეყნის გარენილი პირებით თავისუ-
ფალი კრება აფხაზეთის გლეხებაცობისა.

მოუხდევა იმისა, რომ სიეზდებმა უკვე კბი-
ლები მომკვეთა და მთ ისე გაუუბი, როგორც
თედორე ღლონ ტი ლოლიკას, აფხაზ-გლეხთა სიეზდ-
ზე სიამოკნებით იმოვავ თავი.

სიეზდი ერთობ მოსწონით გარევული შეხე-
დულობით. ქართლელ გლეხს რო აქ შემოახდო
უზუდ იტყვის:

— ერთი შეხედოს კაუმა, ამიდენი კნიაზი მო-
ქმედულა ე გასაწყვეტილ.

საქმე იმაშია, რომ გარეგანი მოხაზულობითა
და მოკაზიმულობით აფხაზი გორგის მოწირ ჩამოკ-
გავს თავადიშვილს.

ჩემი სიტუაციის დასასაბუთებლათ მომყვის აქ
სურათი რამ-იდენტი პირისა, რომელთა სახის გა-
მომეტყველება აშეარათ გიჩენებსთ როგორც მათ
თავიდურ შთამიმავლობის, აგრეთვე მათ სულიერ
განწყობილებასაც.

ამხანაგი ა. ერთობ გაბეღული, ენერგიული
და მნე გლეხია. მიწა რაც მეტი ექნება მით უკე-
თესია. კომპრამისები თავად-აზნაურობასთან არ
მოსწონს. ლაპარაკობს წამში 18 კვანძის სიჩერით,
მკვებე და ლომ-გულათ. მომავლის იმედებით არის
აღკურებილი და დროებით მთავრობას მხარს უჭრის
უკანასკნელ სისტემის წვეთამდე.

ამხანაგი ბ. მოხუკი, წინდახედული, გამოც-
დილი გლეხია. იგი მიწაში ღრმათ იურიება და საქ-
მეს კოქებში სინჯავს. დღვენდლელი ვითარება ერ-
თობ მოსწონს, მაგრამ ხვალინდელის იმედ მკიდ-
რით არა აქვს გადაწყვერილი. მიწა ამასც ბერიი
ურჩევნია, მოლო სისტემის დაღვრა მიწისათვის
პროგრამაში არა აქვს შეტანილი. ლაპარაკი დარ-
ბისლური, თუმცა ჩემი და მსრვინავი აქვს.

ამხანაგი გ. შეუახნის მუშა-კარია. უკელავერზე
ქმნება დაკეირების გევანობის ბეჭედი. საქმე
განიდან უყურებს, თითქო ეშინა, შეგ ფეხი არ
ჩამიტალო. მიწა რამდენიმ უნდა მისცეთ, უარს
არ იტყვის; ოლონ სხვამ ჩამოართვას მიწის პატ-
რონებს. ლაპარაკში ის თოვქის არავთარ მონაწილ-
ებობას არ იღებს, მხოლოდ უშმენს ბეჯითი მო-
წაფის ხალისთა და გულისყრით.

ამხანაგი დ. ცნობილია თავისი გულგრილო-
ბით ყრილობის სადა საკითხთადმი. მისი აზრით



ასე წაგდა საქმე კარგია, ისე წაგდა კარგია. თითონ
არ ლაპარაკობს, მაგრამ ყველას ნალაპარაკვი მო-
სწონს განთრიღელია რწმუნისა და შინაარსის.

შეა ნაწილი, ანუ წელის უბანი აფხაზისა, (მე-
გრელისაც, რასეკურელია,) ასეთია



ମହୁର୍ବ୍ୟାଦିଗତ ମନୀଶ, ଦଲ୍ପଥିବା ଏପରି,^୧ କିନ୍ତୁ, ଯେ
ମହୁର୍ବ୍ୟା, ଉତ୍ସବାଳୀ ନୃତ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର ପ୍ରତିବନ୍ଦିତ କ୍ଷେତ୍ର
ଲାଭ ଲାଭୀଗ୍ରହଣକାରୀ ଏବଂ ଉତ୍ସବକ୍ଷେତ୍ର ନନ୍ଦାବନୀରେ
ନନ୍ଦାବନୀରେ କିନ୍ତୁ-ଏହିରେ ଦାରୁଳା ମନୀଶ ବ୍ୟାପକୀୟ
ଲାଭ ଏହାରୁକୁଣ୍ଡରେଣ୍ଟ. ଦଲ୍ପଥିବା ଏବଂ ମହୁର୍ବ୍ୟାକୁ କିମ୍ବାନ୍ଦିରୁ
କିମ୍ବାନ୍ଦିରୁ ଦେଖାଇବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିବାକୁ
ପରିଚାରିତ କରିବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିବାକୁ

დაუგბრუნდეთ ისევ აფხაზეთის გლეხთა ყრი-
ლობას. აკაი ჩხინველის კრებაზე გმომწერას (შე
ვიმბლდოდ, თუმცა ერთმა ქლიტვილმა შინო (კ
გმომწერა), დღელაზე ეს უშვილის აღრითებული
ბით შევევები. როგორც მოსალოდნელი იყო მარ-
ველი გრძნობით სახსე სიტყვები წარმოიქვე რუ-
სულის, აფხაზურსა და შეგრულ ენებზე. საზოგა-
დოთ უნდა ითქვას, რომ ჭვერი სოლექტ გლეხთა
ყრილობისა შეგვებულათ ეკიდებოდენ საქახეს.

კრება რამოდენიმე ღლეს გაგრძელდა. უკანა-
სკელ სხდომაზე მოსმენილ იქნა მოხსენება მას.
ვ. ჯულიოსა.

Յ. ՀԱՐԵԼԻ ԹԱԳԻՆ ՄԹԵՍՔԻ ԵԲԱԾԻ ՑԵՐԵԾԻ ՏԵՐ-
ՀՈՎՐԴԱԾԻ ՑԵՐԵԾԻ ԱՐԱԿԱՆԱԼԵՑՄԱՆ ՀԱՄԱՆԱՀԱՆ-
ՏԱՎԱՐԻ ԱՆ, ՀԵՐԵԼԵՑ ՀԱԼԵՒՆԸ ԵՇԽԵՐԱ-
ՅՆ. ԽԱՍԱԳՈՐԾՎԵԼՈՒ, ԱՆԿ ՑԵՐՄԱԿԱՅԻՆ ԸՆ-
ԳՈ ԸՆ. ՏԵՐԵԼԵՑ ՄՊՈՒՄՆԱ ՄԹԵՍՔԻ ԵԲԱԾԻ Ա-
ՐԱԿԱՆԱԼԵՑՄԱՆ ՀԱՄԱՆԱՀԱՆՏԱՎԱՐԻ ԱՆ.

ဒေဝလျှောက်ပါနဲ့ မြတ်နိုင်ပေါ်လွှာ ဒေဝလျှောက်ပါနဲ့ မြတ်နိုင်ပေါ်လွှာ
လေအားလုံး လေအားလုံး လေအားလုံး လေအားလုံး လေအားလုံး လေအားလုံး လေအားလုံး

თუ ირულად დღიუთა საკოთხი ჩვენს პარტიის
უკვე საქმით გამარტინო აქვს, მარაზ მიუხედავთ
ამისა პრეზიდენტ ცოლოგებაში არა ერთი და ორი
შემთხვევა სდგრა ჩვენს წილაში, რომელც მასშიც
რისა და იუმორისტის, რამლის სათანადო გადა-
წყვეტა პარტიული გზიდან გადახევას მოითხოვს
ხოლო.

ვანსაკუთრებით ტრადიცულია მხატვრული მოქანული გასაკირისა. თქვენ აღბათ მოგხსენდებათ კრიტიკული მდგომარეობა მხატვრისა, რომელსაც ყალ-თვალა შეფერი სურათის გადაღება დავვათ. წინ წყალი და ცუან შეწყერი დაუდგა სამრავლო მხატვარს, კინაიდნ:

დახურვდა ცალ-თვალის, მეცე გასწურებოდა:
როგორ მაკაღრე ცალ-თვალინბა, მე ხომ მეცე ვა-
რო და თავს მოაძრობდა;

დაბატუვდა ორივ სლი თვალით, გაინც გა-
სწყობდა მეცე: უკნ სიმართლეს ღალატობ, მე-
ხომ ცალი თვალი გაკლიაო, და თავს გაინც მა-
ძრობდა.

ମୁଖ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରପାତ ଏଲ୍ପାତ ନୀଳିପି, ତୁ ହୁଙ୍ଗମାର ଦ୍ଵାରା
ଅଶ୍ରୁରୁ ତଥାର ବାନ୍ଧନ୍ତାରୁଲେ ଏଣ୍ଠିରିମ୍ବନ୍ତିରୁଲେ ମୋରୁପାତିରିବା
ମାତ୍ର ଶ୍ରେଷ୍ଠର ବ୍ୟାଲିଶି ତଥାର ମନ୍ଦିରା ଛିନ୍ଦି ନର୍ଜିମି ଦୁର୍ବଳ
ରୀ ଦ୍ଵାରା ତଥାର ରାଜକୀୟରେଣ୍ଟିରିବା.

ეს კულავაფრი კარგია, მაგრამ ყველა მხატვას სად შეუძლია სეთი მოტექნებული გზა გამონაბეჭოს? მდგრადი რობა კი არსებითად ისტოკებ, რომ გორუც იმ მხატვრისა.

აი მოღის თქვენთან ქალბატონი ელენე და
გეზუბნება: აბა, პ-ნო ეშვაკო, დამხატვეთ ერთი...





ରୀବ ତାଙ୍କ ପି ଗୋଲାପ ଦେଖିଲୁଛି-ଦେଖିଲାମି ଥାରୁବାରିମା କି
ଦୂଅଥିଲା ତାଙ୍କ ଏବେ ମେଘାନିଧିରୁହୁବାଳେ, ମେ ରୀଲା ମହିନା-
ହିଲୁ ବୁଝ କୁଣ୍ଡରୁହୁବାଳେ? ଶେପ୍ର, ରୀଲା କୁଣ୍ଡରୁହୁବାଳେ, ବୁ-
ନ୍ଦ୍ରସ୍ତ ଗଢ଼ କ୍ଷେତ୍ରରେ, ବୁନାନିଦାନ ଲୁହିଲୁଛି ଶୁଭେତ୍ରଲୁହି-
ଲୁହିଲୁଛି ଉତ୍ସବମହାମହିନୀ ଏବେ କରୁନ୍ତିରୁବାଳେବି ନାହିଁବାରିଲା.

ରୁ ତ୍ଵେ ମୁଣ୍ଡା ଶୁଭାବିନ୍ଦା ପ୍ରେରଣାକାରୀ ହେଲାନ୍ତିରେ ଏହା
ହେଲାନ୍ତିରେ, ମଧ୍ୟରୀମଧ୍ୟ ମୋଟାମୋଟା ହେଲାନ୍ତିରେ ମଧ୍ୟରୀ
ହେଲାନ୍ତିରେ ହେଲାନ୍ତିରେ ହେଲାନ୍ତିରେ ହେଲାନ୍ତିରେ ହେଲାନ୍ତିରେ
ହେଲାନ୍ତିରେ ହେଲାନ୍ତିରେ ହେଲାନ୍ତିରେ ହେଲାନ୍ତିରେ ହେଲାନ୍ତିରେ

ახლა დავუბრუნდეთ ქალაქის საპატიო პირებს.



სევასტი რამიშვილი, თუ არა ვცდები, ყველა-
ზე უფრო პოპულარული პიროვნებაა ქ. სოხუმში.



ვარსაც წიგნივაძე არტევე ქრო-ერთ წარჩინ
ნებულა პირთაგანია ქ. სოხუმისა, ძევლათ, თვით-
მკრდობლების ღრმას იგი ჩვენი უზრუნველის თანა-
შრომლიდ ითვლებოდა და სწორებ მას უნდა მიეკ-
წერს სოხუმიდან ცნობათ მოწოდების სისტემა-
გარდა ამისა მას ბევრი სხვა დაწარლიც მიუძღვის.
დღეს იგი სოხუმის კოოპერატორში იღვიშის და ამას-
თან ქალაქის სმოსანთა შორისაც დაივინახ.

ଶ୍ରୀ ଶୁଭାତ, ହନ୍ଦେଲ୍ଲିପି ଘମିନ୍ଦର୍ବାସ ଏକଗିଣ-
ଧର୍ମ ମୂଳାକ୍ଷେତ୍ର କ୍ରି-ଜ୍ଞାନ ପ୍ରିଣ୍ଟିଙ୍କ ଫାରମାଲଙ୍ଗ୍ରେ-
ନ୍ଦର୍ଶ, ଗାଢାଲ୍ଲେଖିଲ୍ଲାଙ୍କ କିମ୍ବା ମିଯର ଅଜାଦିତ ପ୍ରଲ୍ଲଭଦି-
ନ୍ତିନ୍. ଏହି ମନୋମୂଳ ମଧ୍ୟ କାର୍ତ୍ତିକାର ପ୍ରୟୋଗିତାକୁ, ବିନ୍ଦୁ ମାତ୍ର
ଏକାକ୍ଷରାତ୍ମକରେ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଆବଶ୍ୟକ କରିଛି। ପ୍ରମିତ ରତ୍ନକାରୀ
ଓ ଶ୍ରୀ ପି ଉତ୍ତମଗ୍ନଧିକାରୀ ଉତ୍ସାହିତରେ ସିଙ୍ଗର୍ଦ୍ଦ-
ନ୍ଦାନ୍ତର୍ଭାବରେ।



დასასრულ უნდა შევეხო გამოსათხოვარ ნა
სოს, სადაც თამადათ ერთხმად არჩეულ იქმნა
სოხუმში დღით ცნობილი ამ. დიმიტრი ზახარიაშვი.



განსაკუთრებით მომეწონა მისი წეს რიგი თა-
მადობისა, ვინაიდან პირველად ჩემს მოსწრებაში
მან ყველაზე წინ ჩემი სადღეგადებო დალია, რო-
გორც ფუტურისტი მხატვრისა და გამომიყვანა იმ
უხერხულ მდგომარეობიდან, რომელსაც გამოიწვი-
და მასში მისი საკუთარი სურათის ნახვა,

რასაკეირველია, მარტო მისი ქარგი თამადო-
ბით არ აიხსნება მისი სოხუმის სიძერის თავშეჯდომა-
რეთ არჩევა, ვინაიდან ქველი ქოთაქის თავი თავა-
დი ნიკო თავდგირიძე ამ დღრებში არა ნაკლებ
ცნობილი იყო. მაგრამ სოხუმის დემოკრატიამ ის
გააშევა.

ნალიმჩევ ჩემი კურადღება დაიმსახურა აგრეთვე



მილიციის უფროსმა ბ-ნმა ხუცურბაიამ. მას ერთობ
სამაცრო მეღალი ტენირი აქვს და თუ ხმას და-
მტებავებს ჩინებული მოძღვრალი დაგება.

საჭირო მიმართ აღნიშვნა, რომ ეს ენა-
ხულე სოხუმის სკოლა შართველთა შორის წერა-
კითხის გამარტივებელ საზოგადოებისა და იგუ-
რვე „ფინჯანი ჩია“ ამავე საზოგადოების მიერ მო-
წყობილი. სკოლაშ ჩინებული შთაბეჭდილება მო-
ახდენა თავისი მოწყობილობით და მომავალშიაც
დოდ იმედებს იძლევა.

რაც შეეხება „ფინჯან ჩიას“, იმის შესახებ
რისიმე თქმას ვერ ვგედავ, ვინაიდან რამდენჯერაც
არ მივედო ვერც ფინჯანი ჩია ვიშოვე, ვერც უავა
და ვერც სოხუმში ცნობილი „ან კარა“.

სოხუმიდან ჩეც ოჩიმჩირესაკენ გამოვემზავ-
რეთ, რომლის შესახებ ვეცდები შემდეგ ნომრეში
გემუსიფოთ.

ეშაგი.

(შემდეგი დღეისწილი).

კლმის სართან.

სცენა 1 მოქმედებად.

(სცენა სწარმოებს ზემო იმერეთის ერთ-ერთ პროვინციის კომისართან).

(ცურავი ვასო არაბიძეს).

მოგვე დანი პირნი:

	36 წ.
კომისარი	.
ნირიბინი	40 —
ნიშავრები	50 —
ბასილი	45 —
ანთონია	60 —
სალომე ანთონიას შვილი.	20 —
დარჯვანი	50 —
სალდათი დარჯვანის შვილი.	25 —
გარა ლოთი ქველი წუღების გერავი (ფუნაჩი).	37 —
1 პილიკონერი	
2 პილიკონერი	

სცენა წარმმადგენს კომისარის განცემადრას. განცემადას გადაბეჭდ ფუნაჩიდან მოსისას „გარიდღოში“ მდგრადი მოხარულებით. დიდი ჩიტერდა და დაპარაკა, ელან კომისარს. დიდაა. ისმის მილიტონერის ხმა: „მოთმონება, სალხო, მოთმონება, მოთმონება!“ ამ დროს გამოჩენდა კომისარი, რომელსაც შემოსევამ მოხარულება და მიუსახმებათ: „მარისტა გუშუალქოს, პირსტას!“ კომისარი იქნება განცემადრაის გერავი და დიდი გაფიგურასთ ცალი გერავი გუშუალქოს შემოსევება სალამი, მაგრამ მილიტონერი ერგება გარეთ.

I

კომისარი და პილიკონერი.

მილიტონერი. მოითმინეთ, მოითმინეთ და ყველას დაგიძახებთ (კარგის შიგნით განერდება).

კომისარი. ფუ, დაწყველოს ღმერთმა, კინაღმდ დამახრენის კაცი! არა, იმათ გაძლებას კეშმარიტად ჩაკინს თავი უნდა! ვა, ნიკალონი, შენ დაგვ-მეს ჯახი, როგორც შენ ჩემ საუბედუროთ გადმოვარდო ტახტიდან. ქალი დაუჯევე იმათ და აეთევე თავის ზოგს წიშილი დაუკარგავს, ზოგს კვერცხი, ზოგისუების ღობე, გაურდევეთა და ყვე-

ლა აյ მორბის საჩილელათ ჰქონდებული ვაცი მიწერ კლიაუზი საჩილების რასას უნდა გატემლი! მიღიაციანერი. ნეტო ძელათაც თუ ასე იყო, როგორ უძლებდნენ ბოქაულები!

კომისარი. ძელათ, ჩემი ვანო, თას არავინ გაიცემლებდა მიგოთვეს და ზოგიერთებს კა-კა-საც მიარტყავდნენ, და თუ ცოტათ შეწუხებდნენ თავს. სამაგიეროთ ჯიბებს ისელებდნენ.

მიღიაციანერი. მარც და ერთობერებს რომ არ აცლიან!

კომისარი. სწორედ მაგაშია საქმე, თორემ რომ ულიტენ და დალაგებით ლაპარაკობდნენ, რამდენიმე მარტივი მაშინ!

სმიგი: „ბატონო, დაგვალამდა, სამართალი მოგვანიერე, სამართალი!“

კომისარი (მილიტონერი). გაუდე კარები და რიგრიგათ შემოუშეი, თორემ უგვევამდე! (მილიტონერი კარებს გააღებს. ხალხი კარებს მოასქერდება, მაგრამ მილიტონერი ერთს შემოუშებს მხოლოდ დანარჩენს კი გარეთ ერევება. თოთონ ისევ კარებში დაება შიგნით).

II

იგინოვე და ნარიბანი.

ნარიბანი (ძელელი ჩიხა-ახალობი იცია, ფეხებზე ქალამნები. ყაბალის გადახდის და მდგბლათ სალის აძლევს კომისარს). პრისტავი იცოტლა ღმერთმა!

კომისარი (ნაწყვნი). უკაცრავად მხნავო, მე პრისტავი არ გამლავართ! მე ვარ ხალხის მიერ ამორჩეული შპართველი, ანუ კომისარი.

ნარიბანი. ხო და ხალხის ამორჩეული რომ პრისტავი, შენ დაგენაცილოს ნარიბანი, მეც იმიზა გისხენიებ ზღილომინათ.

კომისარი. ზღილობა კი არა, პრისტავის დაძახება ჩემთვის შეურაცყოა, გვსმის?

ნარიბანი. გესმის ბატონო პრისტავი!

კომისარი. კიდევ! კაცი, მე პრისტავი არა, გესმის თუ არა?

ნარიბანი. იმე ბოშო, მე ზღილობინათ გიხსენიებ და შენ კე მიწურები!

კომისარი. ბახნეთ, ბატონო, რა გინდათ, მე ამენი ღრო არა მაქეს.

ნარიბანი. მოგახსენებ, შენ დაგენაცილოს ნა-

რომანი, მარა დალაგებით შომისშინე და ნუ გამი-
შეცრდი, ჰაზონთ პრისტვაო.

କ୍ଷମିତାରେ (ଶେଷୁଖେବୁଲୋ) । ଏହା ହୀନା କିଳଦିଶ
କରିବାରୁ! କୁପଣ, ବାଲଦ୍ଵୀପରୁ ଏହା କରିବାରୁଗ୍ରହିତ ଲାଗାର
ଅଛି, କିନ୍ତୁ ଯେହା ବାଣିଜ୍ୟ! ମିଠାରୁକିଂତ, ଦାରୁନାନ, ରିସ-
ତ୍ତାର ମରନ୍ତିରାକିମ୍ବିତାରୁ, ରୁକ୍ଷିତାରୁ, ରୁକ୍ଷିତାରୁ?

ନାଶମ୍ବନ୍ଦୀ, ମନ୍ଦଗାଲ୍ବସନ୍ଧେତ ଶୈଙ୍କି କୁରିହୁଅ, ଶୈଙ୍କ ଗା-
ନାଟଳେଖପୂର୍ବ ଶ୍ଵାପଳ୍ବ ଦ୍ୱାରାନ୍ତପ୍ରଲାପ ନାଶମ୍ବନ୍ଦୀ ଯନ୍ତ୍ରିତ-
ଯୁଣି ଉତ୍ତରାଂଶ୍ବିତ ମନ୍ଦମନ୍ଦିନ୍ଦ୍ର, ଶୈ, କରୁଗାନ୍ତପ ମନ୍ଦଗ୍ର-
ବସନ୍ଧେତ ଶ୍ରଦ୍ଧା ଉତ୍ତରାଂଶ୍ବିତ ଗଲ୍ପେତ ଗାନ୍ଧାରାତ ଏ ନିର୍ମି-
ଦା, ଶାରୁନ୍ଦର, ଶରୀର... ଶାରୁନ୍ଦର କୁମିରପାତ୍ର, ଶା-
ନାଶମ୍ବନ୍ଦୀ ମନ୍ଦମନ୍ଦିନ୍ଦ୍ରେତ ଏ ଶୁଦ୍ଧାଜନନତ ଏହ ଫ୍ରିଜି-
ଗରୁତ୍ତ.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ, ପଞ୍ଚମ ପାଠରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା?

ნარიშანი. შენ დაგენაცილოს ნარიშანი, ხო...
იგი ჩვენი იორქანე პირშვების ბიჭი რომაა, გა-
ტონო, პორკლია, მე გეცულინგა შენც. შენი
გლუებარი რაღა იქნება ქვეყნაზე, შენ დაგენა-
ცილოს ნარიშანი.

კომისარი. მერე, სთვილი რაშია საქმე?

ნარიმანი. ისემუ კი დაგემართოს! ის პრე-
ლია, ბატონი, ნამდვილ ძევლი თაობის უნდა იყოს,
უნდა დაგრძელოს ნარიმანი, თვალი ის რომ ახალ-
თაობის იყოს, რაფა ჩემისთანა გაქორცებულ ადა-
მიანს ასეთ დღეს დაიყრებდა!

კომისარი (დაყვანებით). სთკიოთ, ამხანაგო, რა
გიყოთ იმ პროცესიში?

ନାରୀମନ୍ଦିର, ଲିପି ଲୋହା ଗ୍ରୂଡ଼ରେ, ଦାତାମନ୍ଦିର, ଦେ
ସିଲାମୁଖ ଶେଣ ଅଭ୍ୟାନ୍ତରୀ ପାର, ଶେଣ ଡାକ୍ତରାପ୍ରେସ୍‌
ନାରୀମନ୍ଦିର।

კომისარი (მოთმინებილი გამოსული). ოს, ოა
ვენა!

ნარიძასი. რა ვიცი, მებ დაგეხატვლოს ხარი-

ମାନ୍ଦ, କେ କେ କୋ ଡାର୍ଶିକୁ ଲାଭ ପାଇଲୁ ଏବଂ ମେଘର
ହାତରେ ଗଢିନିର୍ଦ୍ଦେଶିଲ୍ଲାଙ୍କ, ଦେଖିବାକୁ ପରିପ୍ରେସିଲୁ ମଧ୍ୟ
ବୀର, କ୍ଷେତ୍ରଫଳ ନୀରୁ ଗଠିଲୁଣ୍ଣିଲେ ମେଲେ ମେଲିଲୁଗରିବା
ଜୀବିତିରେ, ଫୁଲାଦ ରୀତ ଦେଖିବାକୁ ଅନ୍ତରେ ଲାଗିଲା
ନୀରୁଲିପିରେ ରୀତ ଦେଖିବାକୁ ଅନ୍ତରେ ଲାଗିଲା

ମିଳିବାରେ, କାହାରୁଙ୍ଗି, କାହାରୁଙ୍ଗି, କାହାରୁଙ୍ଗି
ମିଳିବାରେ, ଶ୍ରୀ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରତିଲିପି ବାରିମାନି, ବ୍ୟଥରୁଦ୍ଧ
କାହାରୁଙ୍ଗି କାହାରୁଙ୍ଗି କାହାରୁଙ୍ଗି କାହାରୁଙ୍ଗି

ବିଜେତା (Lewesian: ଲେସିଆନ) । । ।

ଏପାଇସିଲ୍ କରିବାକୁ ନାହିଁ ।

ისეთი ჯიშიანი ღორის დამაკეტული იყო, ბატ-
ნო, რომე ცამეტი და ოთხმეტი თუ არა, თერთ-
მეტი მაინც ეყოლაბოდა შენი რისხევი ნუ მომუ-
ცება!

კომისარი (იუნის). ხა, ხა, ხა, ხა! ვარები, ვა-
გი. რა ჰქვიან იმას, ვინც შენ ლორი მოგიყდა?

ნარიშანი. პროელია, შენ დაგენაცილოს ნა-
რიმანი.

კოშისარი. გვარი?
ნარიმანი. პირზევაძე, ბატონი.

კუმისარი. რომელი საზოგადოებისაა?
ნარიძანი. მერევის საზოგადოების, უნ დაგენა-

კულონ ნაბიმნი. გამისიარი, კარგი, დავიბარებთ ხუთშებათისთვის
იმ პირზეაძეს და ოქენეც მოლით იმ დღისთვის,
როგორმა მოგარიგებთ, ქელი მიბძნდით.

ନୀରିମିଳିବି. କୁ, ଶାର୍ମିନ, ଗୋଲିହେଲିତ. (ମିଳିବି,
ମାର୍ଗାରିତ ପ୍ରାର୍ଥନିଲଙ୍ଘ ମେଲିଶାର୍ଜନଙ୍କୁଙ୍କା) ମାର୍ଗାରିତ... କେ... ଏ
ଏଇ ଦେଖାଗୁଣ୍ଡିପ୍ରକଟେ, ଶେବ୍ ଦେଖାଗୁଣ୍ଡିପ୍ରକଟେ ନାହିଁମିଳିବି ଯା
ଦାବ୍ଦେଖିଗୁଣ୍ଡିତ ହାଲ୍ଫ୍ରାଂର୍ ପିନିଟାଶି, ଲାମ୍ବ ଲାନ୍କା ବୁଝ
ଅବ୍ସିଲ ମାଧ୍ୟ ଧୂମ, ଶେବ୍ ପିନିଟ ଶେବ୍ପ୍ରାର୍କେଟ୍. (ମିଳିବି).

କ୍ଷରିତେକାରୀ (ସିଲ୍‌ଗିଲ୍‌ଟାର). କୌ, କାର୍ଗି, କାର୍ଗି-
ନ୍‌କାର୍ଗିନ୍ (କମଳକୁର୍‌ର୍‌ଲ୍‌ଯ୍‌ବ୍‌). ମୋର୍ଜ୍, ମୁ-ଶତର୍ଜା ଖୁଲ୍‌ବ୍‌-
ନ୍‌ ଲୋହରୀର ଦାମାକ୍‌ଯ୍‌ବ୍‌ଲ୍‌, ଶେନ ଲାଙ୍‌ଗନ୍‌ଦ୍‌ପ୍‌ର୍‌ଲ୍‌ମ୍‌ ନାନ୍‌-
ମାନ୍‌ ହୁମର୍...

ପ୍ରକଳିଶାରି (ଏହିପରିବନ୍ଧକୁ ସମ୍ପଦିତ). ତାଙ୍କ ପାଇଁ, ପାଇଁ,
ପାଇଁ, ପାଇଁ, ପାଇଁ, ପାଇଁ, ପାଇଁ, ପାଇଁ, ପାଇଁ, ପାଇଁ, ପାଇଁ,

ნარიმნი (გულები სელის ორტყმევით მიღის). ვა
დედასა, რავალი გაბიჩინებული იყო, რავალი მაკ
რავა დევიფსე კაცი (გადას).

ମିଳାଇବାକୁଣ୍ଠରୀ, ରା ପ୍ରାପ୍ତ, ଦେଖିଯେଲୋ ଲଭ୍ୟରିତମା
ଯେ ଶବ୍ଦରେ କ୍ରମରେ ତେବେ ଏହି ଗ୍ରେଗୋରୀ ବ୍ୟେନ୍ଦ୍ର କେବଳ
ବ୍ୟୁତରେ ପ୍ରାଣିବ୍ୟୁତରେ ତୁ ପାଲି ଲା ମେଧି କା ଦ୍ୟାଜିନ୍-
ହିଂଦୁ ଗାନ୍ଧୀବିନ୍ଦୁ ମନ୍ଦିରମାନ୍ଦୁ ପ୍ରମେୟରେ ମୁଖ୍ୟରିଦିଷ୍ଟ! ଅଳ୍ପବ୍ରତ
ମାର୍ଗିନ୍ଦ୍ରିୟରେ ତୁ ଏହିବ୍ୟୋଦା (ସବ୍ରନ୍ଦି).

ପଣ୍ଡିତ ମହାନ୍ତିର କାଳରେ ଦେଖିଲୁଛାମୁଁ ଏହାର ଅଧିକାରୀ ହେବାରେ କିମ୍ବା ଏହାର ଅଧିକାରୀ ହେବାରେ କିମ୍ବା

ଶିଖିବୁ । କିମ୍ବା : "ନିର୍ମିତ, ଯେ ପ୍ରତିବନ୍ଦିନା ମନ୍ଦିରଶ୍ଵରଙ୍କାର
ଏହିବା ଦ୍ୱାରା ଅବଲା ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀଗୋଟୀରେ ବନ୍ଦ ଥିଲା ! (କିମ୍ବାକୀଳି
ନିର୍ମିତ)

II

ପ୍ରମିଳାଙ୍କଣ, ମହାପାତ୍ରଙ୍କଣଗରୀ ଓ ଦୁଇଟା

ପ୍ରମିଳାରୀ, (ଗାରୋବ) ଓ କ୍ଷେତ୍ର ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଏହାର ଦେଶରେ ଅଧିକ ପରିଚାରିତ ହୁଏଥିଲା ।

კომისარი, თქვენ ხუმრობას თავი დაანებეთ
გზისაც!

კომისარი. (ხმა მაღლა) ამღვრევთ კი არა, არღვევთ მეთქი!

კომისარი. ხა, ხა, ხა, ხა! (გვერდზე) ამას
სხვანისრაო უნდა ველაპარაფუ, თორებმ სხვა გზა არ
არის. მე თქვენ მოტრითხილოთი (პატაის უქმედები)
მოშეცია სატყვა რომ აღარ დიორიგიტო და ჩაშინ
ჰავაშეცემთ ამ ერთხელ.

განის. ვა, მიროვნ ცხებულმა კაცმა ღვინო არ
დალიოს სად გავონილა!

ქომისარი. მე თქვენა გეოთხავთ: გაძლევთ სი-
ტუდის ორმ აღარ დალევთ თუ არა?

ବାର୍ତ୍ତା, ଲୁ ପ୍ରକାଶ, ପ୍ରକାଶ ଦ୍ୱାରିକୁଣ୍ଡର; ବାର୍ତ୍ତାକ,

ଓର ପାତଳେ ଗୋଟିଏ ଲୁହାକୁ ଉପରେ ଦିଲ୍ଲିଯିରୁ

კომი არი. (სიკილით) ხა, ხა, ხა, ხა!

გარდა. ნუ, თქვენი ხათრისტვის ერთი ბოლო
იყოს, ბატონო, მეტი რა ვქნა!

კომისარი. ხა, ხა, ხა, ხა! მოდი ეხლა და ამას

ელოპარაკე! (გვერდზე) ეს თუ არ შევაშნებ სხვანა-
ირათ არ მოსხერდება. (მიღიციონერს თვალს უქამს
და გარას შესშინებლათ) ვანო, გადაეცა სხვა მო-
ლიციონერებსაც და შენც არ დავგაწყდეს. ნახოთ
თუ არა მოგრძლი ბაზირები ეს ვეგატონი, გაშინ-
ვე ესროლებთ.

გარდა. ბაზრუში სულ არ გვაღლ, ბატონო, სახ-
ლში მოვიტან ღვინოს, ღავითვრები და იქვე ღა-
ვძინება.

კომისარი. (გადიხარხარებს) ხა, ხა, ხა, ხა! მაშვილი ეთხოვებით ოცინოს, ჰა?

ବୀରା. ହୁ କେନ୍ଦ୍ର, ଶେରି ପୁରୀରେ, ତାତାରୀ ବୋଲି
ଏହା ବାର ରନ୍ଧ ଲୁଗନ୍ତିଲୁ ତାପି ଦେଖାନ୍ତେମୀ ମେପ ମନ୍ଦିର-
ମନ୍ଦିର ଯାର ହୁ ମେହି ମହିନ୍ଦିର ମାତ୍ରାଙ୍କା.

କୌଣସିବାରୀ, (ଲମ୍ବିଲୋପ) କାର୍ଗୋ, ଏହି ଶର୍ତ୍ତରେ ଗାଢ଼ା-
ଟ୍ରୀଙ୍ଗ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ବାଗିବଳୀ ବାକୀର୍ଦ୍ଦିତ ମନ୍ତ୍ରକାଳୀ,
ମନ୍ତ୍ରଭିନ୍ନ ମେଧ ଏବଂ।

გარა. ორა, ბატონი, სახლში დავითვრები და
იქვე დავიძინებ.

კომისარი. წალი, ეხლა აზა მცალიან შენთან
სალაპარაკოთ. იყოდეთ თუ მთვრალი დაგინახე
აკოდა წევდეთ სამშე.

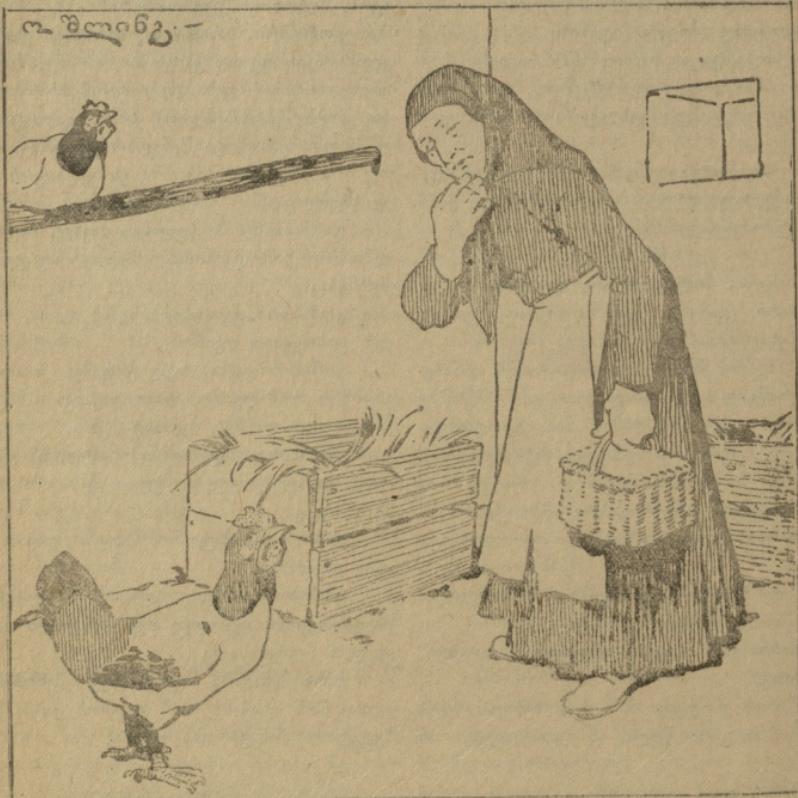
გარა. (მიღის, მაგრამ ისევ ჟემბობრუნდება. თოთო ჩინს სტაქანი რომ დალიოს კატა პახმელია ზე, მითომ მინაათობა იწნება?

(ዳንኤል የኤናጂል)



ი რ ი რ ი რ ი
ბ ი ბ ი ბ ი ბ ი

დ რ თ ნ ი მ ე ფ თ ბ ე ნ.



დასახლდის. ნეტავ რა მოხდა, რომ ერთი კვირაა ქორმები კვერცხს ალირ სდებენ.

ქორმები. გეყოს დაია რაც იმდენ ხანს დაგიდეთ. ჭეუანა იფიცემა და ჩვენ კი რაღა ვართ.